

Raccordi ad innesto rapido in ottone alimentare NSF

Brass food push-in fittings NSF

Steckverschraubungen Messing für Lebensmittelindustrie NSF

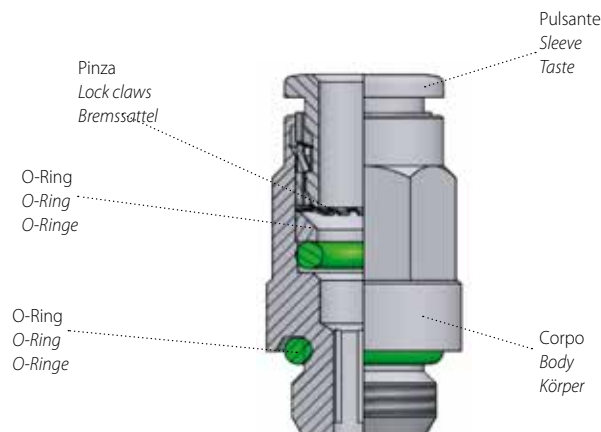
ARTICOLI FORNIBILI SU RICHIESTA ARTICLES SUPPLIABLE ON DEMAND ARTIKELN ZUR VERFUGUNG ALS GEFRAGT

Dati tecnici dei raccordi rapidi alimentari

Food push-in fittings technical data

Technischen Daten der Steckverschraubungen Messing für Lebensmittelindustrie NSF

Fluido Aria compressa, acqua ed altri fluidi compatibili con i materiali costituenti i raccordi	Fluid Compressed air, water and other fluids compatibles with fittings materials	Fluid Druckluft, Wasser und anderen Flüssigkeiten kompatibel mit dem Material, das die Armaturen
Pressione di esercizio Tube: Ø4 – Ø10 mm Pressure (with working temperature 20°C): 16 Bar Tube: Ø12 – Ø14 mm Pressure (with working temperature 20°C): 12 Bar	Working pressure Tube: Ø4 – Ø10 mm Pressure (with working temperature 20°C): 16 Bar Tube: Ø12 – Ø14 mm Pressure (with working temperature 20°C): 12 Bar	Druck Schlauch: Ø4 – Ø10 mm Druck (mit einer Betriebstemperatur von 20 ° C): 16 Bar Schlauch: Ø12 – Ø14 mm Druck (mit einer Betriebstemperatur von 20 ° C): 12 Bar
Temperatura di utilizzo -20°C / +150°C	Temperature range -4°F / + 302°F	Einsatztemperatur -20°C / + 150°C
Tubi consigliati 1) PTFE - 2) Poliuretano alimentare - 3) Polietilene alimentare	Recommended tubes 1) PTFE - 2) Food Polyurethane - 3) Food Polyethylene	Rohrempfehlungen 1) PTFE - 2) Polyurethan-Lebensmittel-3) Polyethylen-Lebensmittel
Tolleranze ± 0.10 mm	Tolerances ± 0.10 mm	Toleranzen ± 0.10 mm
Materiali Corpo: Ottone CW614 N / CW617 N nichelatura alimentare NSF Pinza: Acciaio AISI 301 Pulsante: Ottone CW614 N nichelatura alimentare NSF O-Ring: FKM (VITON®) conforme FDA	Materials Body: NSF food nickel plated brass CW614 N / CW617 N Lock claws: AISI 301 Steel Sleeve: NSF food nickel plated brass CW614 N O-Ring: FKM (VITON®) conforming FDA	Werkstoffen Körper: vernickelt NSF Messing CW614N/CW617N Bremssattel: Edelstahl AISI 301 Taste: vernickelt NSF Messing CW614 N O-Ringe: FKM (VITON®) gemäß FDA
Filettatura BSPP cilindrica UNI-ISO228 - ISO16030 con O-Ring. BSPT conica UNI-ISO 7. Metrica ISO/R 262. NPT ANSI-ASME B1-20 su richiesta.	Thread types BSPP parallel UNI-ISO228 - ISO16030 with O-ring. BSPT taper UNI-ISO 7 Metric ISO/R 262. NPT ANSI-ASME B1-20 on request.	Gewinde BSPP zylindrisch UNI-ISO228 - ISO16030 mit O-Ringen. BSPT konische UNI-ISO 7. Metrische ISO/R 262. NPT ANSI-ASME B1-20 auf Anfrage.
Diametri e filetti Diametri da 4 mm a 14 mm - Filettature da M5 a 1/2"	Threads and diameters Diameters from 4 mm to 14 mm - Threads from M5 to 1/2"	Durchmesser und Gewinde Durchmesser von 4 mm bis 14 mm - Gewinde von M5 bis 1/2"
Caratteristiche principali 1. Utilizzo in ambienti alimentari - 2. Tenuta al vuoto 3. Montaggio istantaneo - 4. Gamma modulare 5. Ingombri ottimizzati	Main features 1. Used in alimentary environments - 2. Vacuum 3. Instant connection - 4. Modular assembly 5. Optimized dimensions	Haupteigenschaften 1. Verwendung in Lebensmitteln - 2. Vakuumdichtigkeit 3. Sofortige Installation - 4. Baukasten 5. Optimierte Abmessungen
Note Disponibili altri articoli su richiesta.	Note Other article available on demand.	Note Andere Artikel zur Verfügung auf Anfrage.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

(Conformity decaration - Konformitätserklärung)

Si dichiara che

RACCORDI IN OTTONE NICHELATO ALIMENTARE (SERIE RA)

SONO CONFORMI A

Normativa NSF/ANSI 51

We declare that

FOOD NICHEL PLATED FITTINGS

(RA Serie)

ARE COMPLIED WITH

NSF/ANSI 51

Wir erklären hiermit

**Steckverschraubungen für
Lebensmittel Industrie NSF (RA Serie)**

anpassen zu

NSF/ANSI 51

Raccordi ad innesto rapido in ottone alimentare NSF

Brass food push-in fittings NSF

Steckverschraubungen Messing für Lebensmittelindustrie NSF

ARTICOLI FORNIBILI SU RICHIESTA ARTICLES SUPPLIABLE ON DEMAND ARTIKELN ZUR VERFUGUNG ALS GEFRAGT

RA 51K

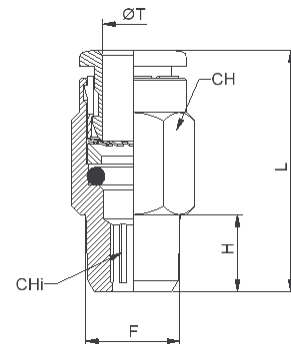


Diritto maschio conico BSPT

Male straight taper BSPT

Gerade Einschraubverschraubung, konisches Gewinde

Codice/Code	Ø T	F"	H	L	CH	Chi			
RA51K1804	4	R1/8	8	19.5	10	2.5			
RA51K1404	4	R1/4	11	21.5	14	2.5			
RA51K1806	6	R1/8	8	24.8	11	4			
RA51K1406	6	R1/4	11	23.8	14	4			
RA51K1808	8	R1/8	8	28	13	5			
RA51K1408	8	R1/4	11	24	14	6			
RA51K3808	8	R3/8	11.5	24.5	17	6			
RA51K1410	10	R1/4	11	28.9	16	7			
RA51K3810	10	R3/8	11.5	29.4	17	8			
RA51K1412	12	R1/4	11	35.5	19	7			
RA51K3812	12	R3/8	11.5	32	19	10			
RA51K1212	12	R1/2	14	31.3	22	10			



RA 51

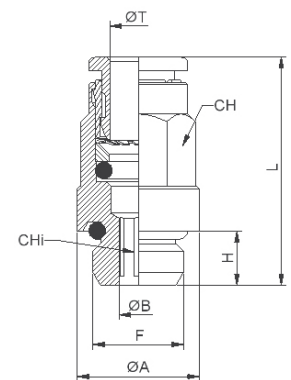


Diritto maschio cilindrico BSPP-metrico

Male straight parallel BSPP-metric

Gerade Einschraubverschraubung, zylindrisches Gewinde

Codice/Code	Ø T	F"	Ø A	Ø B	H	L	CH	Chi	
RA51TM504	4	M5	9	2.6	4	20.5	-	2.5	
RA51TM604	4	M6	9	2.6	5	21.5	-	2.5	
RA511804	4	G1/8	13.5	2.6	5.5	19.5	9	2.5	
RA511404	4	G1/4	17	2.6	6.5	19.5	9	2.5	
RA51TM506	6	M5	11	2.6	4	23.8	-	2.5	
RA511806	6	G1/8	13.5	4.2	5.5	24.8	11	4	
RA511406	6	G1/4	17	4.2	6.5	22.8	11	4	
RA511808	8	G1/8	12.8	5.2	5.5	26.5	13	5	
RA511408	8	G1/4	17	6.2	6.5	24	13	6	
RA513808	8	G3/8	20	6.2	7.5	24	13	6	
RA511410	10	G1/4	16	7.3	6.5	28.9	16	7	
RA513810	10	G3/8	21	8.3	7.5	29.4	16	8	
RA511210	10	G1/2	24	8.3	9	28.9	16	8	
RA511412	12	G1/4	16	7.3	6.5	31.9	19	7	
RA513812	12	G3/8	22	10.3	7.5	31.9	19	10	
RA511212	12	G1/2	24	10.3	9	31.2	19	10	



RA 52

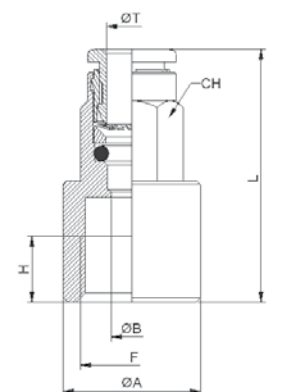


Diritto femmina cilindrico BSPP

Female straight parallel BSPP

Manometerverschraubung zylindrisches Gewinde

Codice/Code	Ø T	F"	Ø A	Ø B	H	L	CH		
RA521804	4	G1/8	12	3	6.5	26.5	9		
RA521404	4	G1/4	17	3	10	29.5	9		
RA521806	6	G1/8	12	5	6.5	28.3	11		
RA521406	6	G1/4	17	5	10	31.3	11		
RA521808	8	G1/8	12	7	6.5	28.5	13		
RA521408	8	G1/4	17	7	10	32.5	13		



RA 53

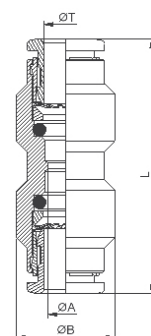


Diritto intermedio

Straight intermediate

Gerader Verbinder

Codice/Code	Ø T	Ø A	Ø B	L				
RA530004	4	3	11	32				
RA530006	6	5	13	36.1				
RA530008	8	7	15	38				
RA530010	10	9	18	42.3				
RA530012	12	11	21	45.8				



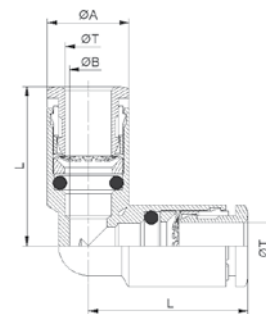
RA 54



L intermedio

L intermédiaire
Winkelverbinder

Codice/Code	Ø T	Ø A	Ø B	L			
RA540004	4	9	3	17.3			
RA540006	6	11	5	20.6			
RA540008	8	13	7	23			
RA540010	10	16	8	26.4			
RA540012	12	19	10	28.9			



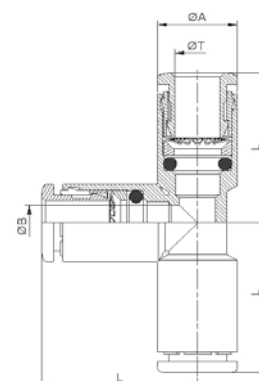
RA 55



T intermedio

T intermédiaire
T Verbinder

Codice/Code	Ø T	Ø A	Ø B	L			
RA550004	4	9	3	17.3			
RA550006	6	11	5	20.6			
RA550008	8	13	7	23			
RA550010	10	16	8	26.4			
RA550012	12	19	10	28.9			



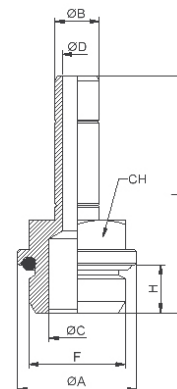
RA 56



Adattatore cilindrico BSPP-metrico

Male adaptor parallel BSPP-metric
Gewindeanschluss-Stecker, zylindrisches Gewinde

Codice/Code	ØB	F"	ØA	ØC	ØD	H	L	CH
RA56M504	4	M5	8	2	2	4	24.2	8
RA561804	4	G1/8	13	6	2	5.5	27.7	13
RA561404	4	G1/4	16	7.5	2	6.5	30.7	13
RA561806	6	G1/8	13	6	4	5.5	31	13
RA561406	6	G1/4	16	7.5	4	6.5	33.5	13
RA561808	8	G1/8	13	6	6	5.5	32.5	13
RA561408	8	G1/4	16	7.5	6	6.5	35	13
RA563808	8	G3/8	20	9	6	7.5	37	13
RA561410	10	G1/4	16	7.5	8	6.5	38	13
RA563810	10	G3/8	20	9	8	7.5	41	13
RA561412	12	G1/4	16	8	8	6.5	39	13
RA563812	12	G3/8	20	11	10	7.5	42	13
RA561212	12	G1/2	24	13	10	9	44	16



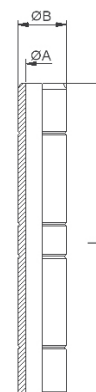
RA 57



Prolunga

Straight plug-in
Doppelstecker

Codice/Code	ØB	ØA	L				
RA570004	4	2	33.4				
RA570006	6	4	39				
RA570008	8	6	42				
RA570010	10	8	48				
RA570012	12	10	50				



Raccordi ad innesto rapido in ottone alimentare NSF

Brass food push-in fittings NSF

Steckverschraubungen Messing für Lebensmittelindustrie NSF

ARTICOLI FORNIBILI SU RICHIESTA

ARTICLES SUPPLIABLE ON DEMAND

ARTIKELN ZUR VERFUGUNG ALS GEFRAGT

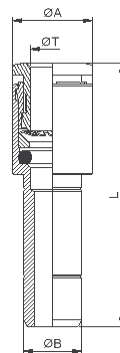
RA **58**



Adattatore riduzione-maggiorazione

Reducer-increaser plug-in
Reduzier Stecker

Codice/Code	ØB	ØT	ØA	L			
RA580604	6	4	9	32.5			
RA580806	8	6	11	36.3			
RA581008	10	8	13	39			
RA581210	12	10	16	41.4			



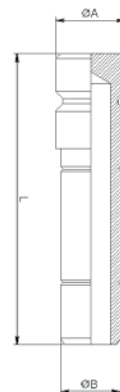
RA **59**



Tappo maschio

Male plug-in
Verschluss Stecker

Codice/Code	ØB	ØA	L				
RA590004	4	5	26				
RA590006	6	7	29				
RA590008	8	9	31.5				
RA590010	10	11	35				
RA590012	12	13	37				



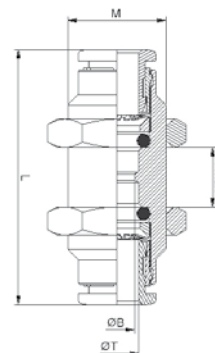
RA **60**



Passalamiera

Union bulkhead
Schottverschraubung

Codice/Code	ØT	M	ØB	L	lmax		
RA600004	4	M11	3	32	8		
RA600006	6	M14	5	36.1	8		
RA600008	8	M16	7	38	10		
RA600010	10	M18	9	42.3	12		
RA600012	12	M22	11	45.8	17		



RA **70K**

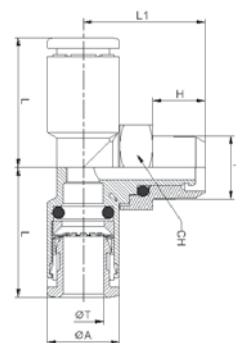


T al centro girevole conico BSPT

Central T male (rotating body) taper BSPT

T-Schwenkverschraubung Drehbar konisches Gewinde

Codice/Code	ØT	F"	ØA	H	L	L1	CH	
RA70K1804	4	R1/8	11	8	17.3	18.6	13	
RA70K1806	6	R1/8	11	8	19.8	18.6	13	
RA70K1406	6	R1/4	11	11	22.1	23.5	14	
RA70K1808	8	R1/8	13	8	23	20.5	13	
RA70K1408	8	R1/4	13	11	23	23.5	14	
RA70K3808	8	R3/8	13	11.5	24.5	26.5	17	
RA70K1410	10	R1/4	16	11	26.4	25.5	14	
RA70K3810	10	R3/8	16	11.5	26.4	26.5	17	
RA70K1412	12	R1/4	19	11	31.9	24.5	14	
RA70K3812	12	R3/8	19	11.5	28.9	27	17	
RA70K1212	12	R1/2	19	14	28.9	33.9	22	



RA 70

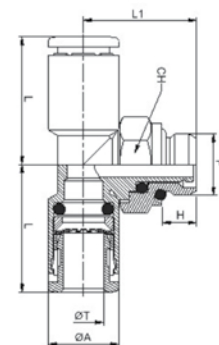


T al centro girevole cilindrico BSPP - metrico

Central T male (rotating body) parallel BSPP - metric

T-Schwenkverschraubung Drehbar, zylindrisches Gewinde

Codice/Code	ØT	F"	ØA	L	L1	CH	H
RA70M504	4	M5	9	17,3	20	8	4
RA701804	4	G1/8	11	17,3	18,5	13	5,5
RA701806	6	G1/8	11	20,6	18,5	13	5,5
RA701406	6	G1/4	11	22,1	22,5	16	6,5
RA701808	8	G1/8	13	23	20,5	13	5,5
RA701408	8	G1/4	13	23	22,5	16	6,5
RA703808	8	G3/8	13	24,5	25,5	18	7,5
RA701410	10	G1/4	16	26,4	24,5	16	6,5
RA703810	10	G3/8	16	26,4	25,5	18	7,5
RA701412	12	G1/4	19	28,9	24,5	19	6,5
RA703812	12	G3/8	19	28,9	24,5	18	7,5
RA701212	12	G1/2	19	28,9	31	21	9



RA 72K

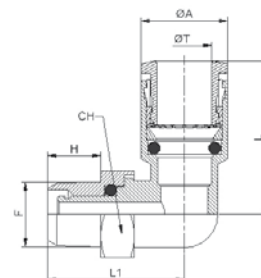


Gomito maschio girevole conico BSPT

Elbow male (rotating body) taper BSPT

Winkverschraubung Drehbar, konisches Gewinde

Codice/Code	ØT	F"	ØA	H	L	L1	CH
RA72K1804	4	R1/8	11	8	17,7	18,6	13
RA72K1404	4	R1/4	13	11	19	23,5	14
RA72K1806	6	R1/8	11	8	19,8	18,6	13
RA72K1406	6	R1/4	11	11	22,1	23,5	14
RA72K1808	8	R1/8	13	8	23	20,5	13
RA72K1408	8	R1/4	13	11	23	23,5	14
RA72K1410	10	R1/4	16	11	26,4	25,5	14
RA72K3810	10	R3/8	16	11,5	26,4	26,5	17
RA72K3812	12	R3/8	19	11,5	28,9	28,1	17
RA72K1212	12	R1/2	19	14	28,9	31,1	22



RA 72

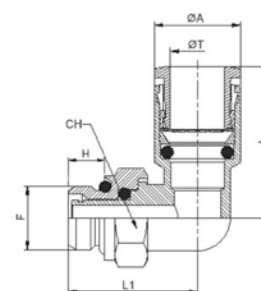


Gomito maschio girevole cilindrico BSPP-metrico

Elbow male (rotating body) parallel BSPP-metric

Winkverschraubung Drehbar, zylindrisches Gewinde

Codice/Code	ØT	F"	ØA	L	L1	CH	H
RA72M504	4	M5	9	17,3	20	8	4
RA72M604	4	M6	9	17,3	21,5	9	5
RA721804	4	G1/8	11	17,3	18,5	13	5,5
RA721404	4	G1/4	13	19	22,5	16	6,5
RA72M506	6	M5	11	20	20,6	8	4
RA721806	6	G1/8	11	20,6	18,5	13	5,5
RA721406	6	G1/4	11	22,1	22,5	16	6,5
RA721808	8	G1/8	13	23	20,5	13	5,5
RA721408	8	G1/4	13	23	22,5	16	6,5
RA723808	8	G3/8	13	24,5	25,5	18	7,5
RA721410	10	G1/4	16	26,4	24,5	16	6,5
RA723810	10	G3/8	16	26,4	25,5	18	7,5
RA721412	12	G1/4	19	28,9	24,5	16	6,5
RA723812	12	G3/8	19	28,9	24,5	18	7,5
RA721212	12	G1/2	19	28,9	31	21	9



RA 75



Passalamiera femmina cilindrico BSPP

Straight female bulkhead parallel BSPP

Schottverschraubung Innengewinde-Steckanschluss

Codice/Code	ØT	F"	M	A	H	L	CH1	CH
RA751804	4	G1/8	M10	15,5	6,5	25,5	15	13
RA751806	6	G1/8	M14	15,8	6,5	26,8	15	17
RA751406	6	G1/4	M14	15,8	10	31,3	17	17
RA751808	8	G1/8	M16	16	6,5	29	17	19
RA751408	8	G1/4	M16	16	10	33,5	17	19

